



1998年实质性会议

1998年7月6日至31日,纽约

临时议程^{*}项目6

行政协调委员会关于消灭贫穷行动的承诺声明

1. 联合国系统各组织的行政首长重申最近各届全球会议的一项主要基本主题——消灭贫穷是一项关键的国际承诺,也是联合国系统的一个中心目标。行政首长集体保证重新努力,协调政策办法,给联合国各组织和机构在这一关键领域的合作行动以新的推动力。

挑战

2. 能够最明显地反映出当今世界矛盾的莫过于全球化动态。这种动态同时带来了非凡的潜力和巨大的风险。一方面,几千万人已在这么短的一段时间内摆脱贫穷,这种进展是前所未有的;另一方面,仍有十亿多人每日靠不到一美元过日子,近三十亿人每日靠不到两美元过活。

3. 行政协调会强调,从基本上讲,贫穷剥夺了各种选择和机遇,是对人类尊严的侵犯。贫穷意味着缺乏有效参与社会的基本能力。贫穷即缺衣少吃,无学可上,有病无医;既无地耕种、无谋生之职,也没有获得信贷的机会。贫穷意味着个人、家庭和社区生活没有保障和孤独无援,也意味着易受暴力侵犯,并且往往生活于

边缘和脆弱的环境中,没有机会得到干净用水和卫生服务。

4. 行政首长认为,这种情况是不能接受的,因为如果给予选择,世界上的资源和能力是能够扫除赤贫的。他们认为当今全球环境可以提供真正的机会,从质量上改善地球上生活于贫穷的大多数人的生活条件。他们吁请世界社会抓紧这个创造更美好世界的历史性时机。他们重申,联合国系统有义务调动国际社会的意志,以实现这个目标。

5. 行政协调会认识到,贫穷是一个全球性现象。不仅在发展中国家中普遍存在,而且影响到工业化社会,在转型期经济国家中日趋严重。必须正视贫穷的各种表现形式。在国家 and 国际一级,会员国在这方面应负起主要责任。面临的挑战是控制而不是逃避全球一体化的力量,同时也必须避免经济两极化、社会排斥和愈益不平等的危险。保护人人享有最起码生活水平的权利是很好的经济措施,因为对穷人——包括妇女和儿童所作的投资能最好地保障未来的持续增长和生产力的增

^{*} E/1998/100。

加。灭贫是当今持久和平的一项不可缺少的条件。如果穷人不充分有效地参与全球增长,就不能应付和平与发展的艰巨挑战。

6. 行政协调会确认,贫穷是一个多方面的现象,灭贫的艰巨任务大而复杂:贫穷的各个方面都必须注意处理。特别在国家一级,只有通过建立伙伴关系,并投入必要的资源使这种关系产生效果,灭贫的艰巨任务才能完成。联合国系统不仅要协调本身的力量,而且必须发挥支助和促进作用,调集所有发展行为主体——政府、私人部门、民间社会、捐助者、尤其是所有穷人的财力物力,开展灭贫运动。行政首长保证在整个联合国系统内个别和集体地作出努力。

7. 行政协调会承认教育和能力的建设是发展的主要推动力,因为这是赋予个人或集体权力的过程的关键所在。

8. 行政协调会强调在处理贫穷问题这方面,两性平等和赋予妇女权力是必须持续给予注意的相互交织的主要问题。这个领域的进展,尤其是通过教育获得的进展往往意味着大多数穷人获得进展。在发展中国家,大多数穷人都在农村地区,主要以务农维持生计。在穷人之中,妇女和儿童对粮食生产和家庭收入作出重大贡献,但他们往往是主要的为穷所困的人。为了取得成功,灭贫战略必须正视性别问题,必须审查政策和方案对男人和妇女以及成人和儿童所产生的差别影响。灭贫战略必须赋予妇女权力,保证她们有机会赚取收入,包括在农村地区和非正式部门赚取收入;必须保证人人——尤其是儿童有机会获得基本社会服务。

9. 行政协调会回顾指出,国际社会已为自己拟订一套相互连结的发展目标,以此设法应付首要的灭贫挑战。这些目标包括减少收入不足、减少儿童死亡率、产妇死亡率、儿童营养不良,以及增加特别是妇女的预期寿命和获得基本社会服务的机会。这些目标为所有发展伙伴提供一个巩固的基础,使他们能够调集必要的资源,下定决心开展全球灭贫运动。

共同战略的组成部分

10. 行政协调会要求在各政府和社会所有其他发展行为主体的充分参与下,采取行动,在广泛阵线上解决贫穷问题。这种努力必须适应国情和地方情况,立足于对穷人的需要进行准确的实地评估之上。

11. 行政协调会强调如果没有各级的透明而负责任的政府,就不能清除贫穷。民主化和增进人权保障是良好治理的关键组成部分。良好治理也意味着国家行动、私人部门、民间社会和社区本身之间的适当平衡。它要求赋予穷人权力、穷人积极介入和参与扶贫战略,以及增进穷人利用动作良好的机构的机会,例如利用政治和司法体制内保障人民权利的机构的机会。

12. 行政协调会强调发展中国家的可持续扶贫工作只能通过加速和持续的经济成长来实现。这只有在政府遵循良好的宏观经济政策并推行必要的经济改革,以社会投资来平衡成长时,才能发生。在提高竞争力的同时保护环境和创造生产性就业的可持续工农业政策,是良好政策框架的一个重要组成部分。最近在东亚的事件已证明强大而负责的金融和企业机构对于维持宏观经济均衡的特别重要作用。行政协调会吁请国际社会充分支持推行良好政策和改革的国家。

13. 行政协调会承认,成长虽然必要,但不足以迅速扶贫。成长应是公平的、有助于就业并且有利于穷人的。政策应针对创造生产性的、自由选择的就业,作为扶贫的最有效途径。成长必须靠良好政策来支持,促进社会正义和纠正社会不公。成长的性质和模式最终决定它对穷人生活的影响。有利于穷人的增长要求农村发展、创造就业和获得科学和技术的机会。成长需要良好的价格政策,有利于私人部门的环境以及投资和维持贫穷社区所需要的基础结构。但是消除贫穷行动必须超越经济因素和有利的的环境。它需要特别措施来增加穷人获得生产性资产,包括土地和贷款的机会,并使穷人成为经济、社会和民间行为主体。

14. 行政协调会注意到人口压力、自然资源、粮食安全、疾病和贫穷之间的关联,并强调作为可持续发展战略的一个基本组成部分,这些是必须解决的。执行首长强调,可持续的有利于穷人的成长需要良好的环境政策以及在许多情况下,使穷人生计所仰赖的资源基础再生的一些措施。必须确保穷人能获得节省资源和节省能源的技术和环境教育。

15. 成长给人机会脱离贫穷。人的发展建立了他们这样做的能力。但经验已显示,穷人往往没有获得住房和基本社会服务(例如保健服务(包括生殖健康服务)、卫生和供水服务以及教育和训练的机会。即使能够获得,所能用的也只是低品质的服务;提高地位、能力建设和针对目标的援助的综合战略以及注意到公平问题,是使得穷人能够靠自力摆脱贫穷的必要因素。

16. 促进帮助穷人提高生产力和收入并使他们能有机会得到资产、技术、基础结构和公平市场的农村和都市地区的有利微观环境,也是极为重要的。这样一个环境将允许穷人自己成为灭贫的主要推动者。

17. 因此,一个主要目标是要寻求途径让穷人充分参与统计扶盆战略并向他们提供能满足他们需要的服务,包括脆弱团体、单身妇女、母亲、儿童、移徙者、残疾人和老年人的特殊需要。必须基于对穷人环境的透彻了解,将足够的公共基金导向穷人所使用的服务上。但单是公共支出并不足够:必须有机构能力来管理并向赤贫者有效提供服务、确认私人和非政府提供者的重要作用以及穷人及其社区的参与。行政首长决心由他们的组织全力支持各国建立这种机构能力的努力。

18. 即使是在最优良的情况下,仍然有能够蹂躏穷人和脆弱群体生活的风险和危险。自然灾害(如旱灾和水灾)、战争、经济振荡和流行病(例如艾滋病毒/艾滋病),能够造成穷人的严重损失—失去职业、收入和资产。社会必须随时准备在这种情况下提供安全网,包括就业和制造收入方案、社会援助、针对老人和残疾人提供的支助、援助内部流民的方案和粮食转移。灭贫是要在消除其当前现状的同时防止其再出现。联合国系统仍然承诺支持朝向的这些目标的国家努力。

19. 行政协调会强调,赋予权力、参与和社会资金是扶贫行动的重要手段,本身也是目的。加强和调动社会资金要求能够支持提高穷人地位和充分体现其作为公民的权力和制度转变。它要求能促进提高妇女和被排挤的政治、社会和经济地位的转变。也许需要特别方案来处理受排斥团体,例如土著人民、那些生活在偏远地区的人以及难民的需要。社会必须回应这个接纳的挑战。行政协调会吁请所有国家在其国家发展战略中充分考虑到这些因素和需要,并表示决心重力支持这种发展战略,以便解决贫穷的根本原因,实现发展与和平。

扶持性国际环境

20. 行政协调会强调极须在国际经济关系中提供一个公平的交往场地,强调为穷人提供获得经济利益的机会。这需要建立使得发展中国家,特别是其中的最不发达国家得益于贸易、投资和全球化所带来的技术转让机会的政策和条件。

21. 行政首长对于最穷国家和区域,特别是非洲进一步受到忽视的危险,深感关切。他们呼吁国际社会向其最弱成员提供一切可能的援助,使它们能够成功地融入世界经济。这也包含采取创意的方法来对待债务管理、救济和缩减以便胜出穷国解决贫穷问题所需的资源。也必须增进官方发展援助的流通和质量。

衡量影响和后续行动

22. 行政协调会承认,灭贫运动若要成功,就必须能够展示其影响。要了解贫穷和脆弱的各种动态和层面,就要不断进行衡量与监测。这需要一个涉及提供和分享信息与经验的学习过程。这只有在所有受影响群体都提供信息并参与执行的情况下,才会成功。行政首长深信在所有各级承担责任,透明办事和兼容并蓄,是实现灭贫目标所不可或缺的。

23. 行政协调会重申,系统的每个组织都承诺不但要加强其自身的行动,而且也要同其他组织合作,消除一切形式的贫穷。行政协调会承认,对于个别组织行动的衡量是整个系统对于贫穷问题的集体影响。行政首长同意在今后几个月共同合作,确认采取共同行动的领域,并建立有关组织之间的伙伴关系,以追求在这些领域中的共同目标。最后,穷人生活的显著和持久改善将是衡量我们成功的标准。